



**АКУСТИЧНА СИСТЕМА**  
ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАЧА

**АКУСТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА**  
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**SPEAKER SYSTEM**  
USER MANUAL



**2E DS160W MEGA BASS**

UA | RU | EN

## Зміст

Комплектація .....	2
Технічні характеристики.....	3
Заходи безпеки .....	4
Елементи керування на задній панелі.....	5
Функція TWS (True Wireless Stereo).....	7
Зверніть увагу .....	8
Використання Bluetooth .....	8
Спрощена декларація про відповідність .....	9
Гарантійні умови.....	9

## Комплектація

- Акустична система 2E DS160W
- Блок живлення 220 В
- Бездротовий мікрофон
- Інструкція користувача

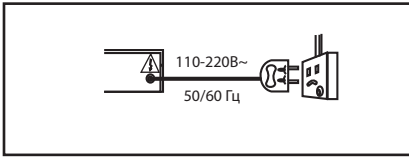
## Технічні характеристики

- Вихідна потужність: 80 Вт x 2
- Опір: 4 Ом
- Чутливість мікрофона:  $89 \pm 3$  дБ
- Частотний діапазон: 58 Гц – 20 кГц
- Співвідношення сигнал/шум:  $\geq 71$  дБ
- Коефіцієнт нелінійних спотворень:  $\leq 0.7\%$  (1 Вт)
- Діаметр динаміків:  $2 \times 0.75'' + 2 \times 5''$
- Ім'я Bluetooth пристрою: 2E DS160W
- Напруга живлення: 110-240 В~ 50/60 Гц

### ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ РАДІОБЛАДНАННЯ:

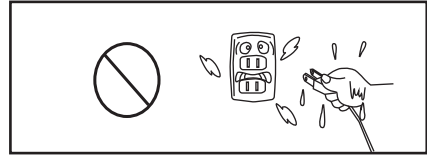
- Стандарт радіомережі: Bluetooth 4.1
- Смуга радіочастот, в якій працює радіобладнання (передача/прийом): 2400,0 – 2483,5 МГц
- Максимальна потужність випромінювання в смузі радіочастот, в якій працює радіобладнання: 2,5 мВт
- Програмне забезпечення не застосовується.

## Заходи безпеки



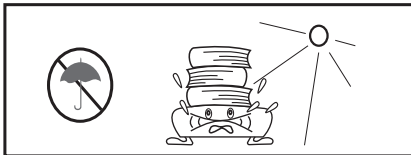
### 1. Живлення:

Підключайте прилад до джерел живлення з вхідною напругою, зазначеною в технічних характеристиках інструкції користувача або на приладі.



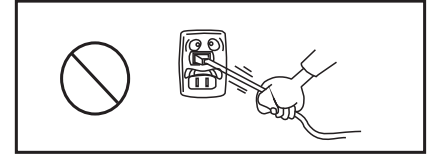
### 2. Попередження про удар електричним струмом:

Не торкайтеся до приладу або кабелю живлення вологими руками, щоб уникнути ураження електричним струмом. Не допускайте потрапляння рідини в прилад. Не розміщуйте будь-які ємності з рідиною на приладі.

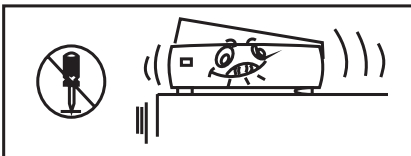


### 3. Розміщення:

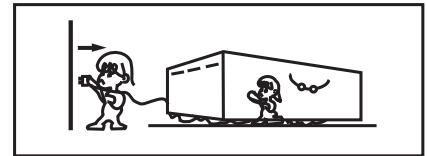
Не розміщуйте важкі предмети на приладі. Уникайте потрапляння прямих сонячних променів на прилад. Не розміщуйте поряд із джерелами тепла, такими як камін, радіатор опалення тощо, в запиленому середовищі, біля яскравого освітлення, магнітного поля.



4. Не допускайте, щоб кабель електромережі затискався важкими предметами. Особливу увагу слід звертати на цілісність кабелю живлення, роз'єму на задній панелі та розетки. Ніколи не тягніть за кабель живлення.

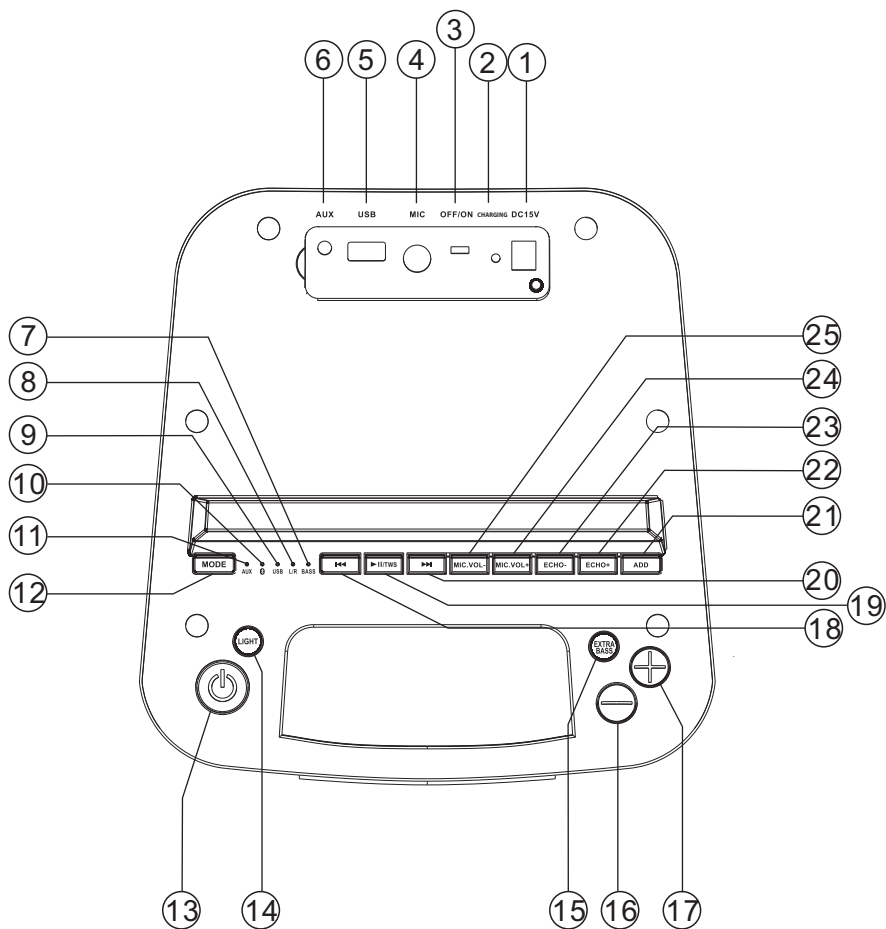


5. Не розбирайте корпус. Дотик до внутрішніх частин пристрою може призвести до ураження електричним струмом. Не допускайте потрапляння металевих частин або рідини всередину корпусу.



6. Коли пристрій повністю відключений від джерела живлення, штекер має розташовуватися вільно, поряд із пристроєм. Якщо пристрій не буде використовуватися протягом тривалого часу, відключіть кабель живлення від електричної мережі.

## Елементи керування на задній панелі



1. Зовнішній роз'єм адаптера живлення
2. Світлодіодний індикатор заряджання
3. Живлення ON/OFF (Увімкнено/Вимкнено)
4. Роз'єм для мікрофона
5. Роз'єм USB

## Елементи керування на задній панелі

6. Зовнішній аудіовхід для підключення до мобільних телефонів, DVD і інших джерел звуку
7. Світлодіодний індикатор BASS (баси)
8. Світлодіодний індикатор L/R (Лівий/правий)
9. Світлодіодний індикатор USB
10. Світлодіодний індикатор Bluetooth
11. Світлодіодний індикатор AUX
12. Кнопка вибору режиму (джерела відтворення)
13. Кнопка режиму очікування
14. Перемикач світлодіодного індикатора
15. Підсилення басів
16. Зменшення гучності
17. Збільшення гучності
18. До попереднього аудіозапису
19. Відтворення/Пауза
20. До наступного запису
21. Кнопка перемикання одноканального стерео
22. Регулятор ехо (збільшення)
23. Регулятор ехо (зменшення)
24. Збільшення гучності мікрофона
25. Зменшення гучності мікрофона

## Використання функції TWS (True Wireless Stereo)

### ТЕХНОЛОГІЯ БЕЗДРОТОВОГО СТЕРЕО (TWS)

Технологія TWS дає змогу користувачеві здійснювати бездротове з'єднання між двома акустичними системами, які підтримують TWS. У TWS-підключенні дві акустичні системи будуть автоматично згруповані у стереосистему в якості лівого та правого каналу.

### ЯК ВСТАНОВИТИ TWS З'ЄДНАННЯ?

**Нагадування:** Дві акустичні системи повинні бути однієї моделі та сумісні з TWS.

1. Будь ласка, увімкніть обидва пристрої і виберіть режим Bluetooth.
2. Натисніть кнопку TWS на панелі керування одного з пристроїв, доки не пролунає звуковий сигнал. Цей пристрій (лівий канал), автоматично шукає та з'єднується з іншим (правий канал). Після підключення ви почуєте «ding-dong».
3. Підключіть мобільний телефон або інший пристрій до акустичної системи за допомогою Bluetooth. Після з'єднання ви може відтворювати музику за допомогою TWS.

### КЕРУВАННЯ В РЕЖИМІ TWS

У режимі TWS керування здійснюється обома акустичними системами. Наприклад, увімкнення живлення, регулювання гучності, перехід до наступного/ попереднього запису відбуватиметься одночасно з двома пристроями.

### СКАСУВАННЯ TWS З'ЄДНАННЯ

Дві акустичні системи, які були підключені за допомогою TWS, автоматично з'єднуюватимуться в режимі Bluetooth під час увімкнення живлення. Щоб скасувати з'єднання між двома акустичними системами, натисніть і утримуйте кнопку TWS.

## Зверніть увагу

- Цей пристрій із вбудованим акумулятором підходить для відтворення музики на відкритому повітрі. Перед використанням на відкритому повітрі зарядіть акумулятор, щоб забезпечити тривалу роботу пристрою.
- Пристрій оснащений вбудованим роз'єднувачем ланцюга електроживлення. При підключенні адаптера живлення та штекера до інтерфейсу заряджання, пристрій автоматично переключиться на використання адаптера живлення. Тим часом вбудований акумулятор заряджатиметься. При відключенні адаптера живлення пристрій автоматично продовжить функціонувати від вбудованого акумулятора.
- При підключенні адаптера для заряджання акумулятора, пристрій почне заряджатися, а індикатор заряджання загориться. Коли акумулятор повністю зарядиться, горітиме повний світлодіод. Можна вимкнути адаптер змінного струму. Якщо ви все ще використовуєте адаптер, залиште пристрій увімкненим, заряджання автоматично припиниться.
- Зверніть увагу на те, що термін служби акумулятора виходить за межі гарантії. Як правило, вбудований акумулятор заряджається протягом 6-8 годин. Зі збільшенням кількості циклів заряджання скорочуються ємність і тривалість заряджання акумулятора. При цьому виникає ситуація нестачі потужності. Замініть вбудований акумулятор.
- Зверніть увагу на те, що акумулятор може розряджатися швидше при використанні на відкритому повітрі. Будь ласка, своєчасно вимикайте живлення на задній панелі та зарядіть акумулятор протягом 24 годин. Якщо ви не використовуєте пристрій протягом тривалого часу, будь ласка, заряджайте акумулятор кожні шість місяців, щоб уникнути виходу з ладу акумулятора.

## Використання Bluetooth

### Перед першим встановленням з'єднання Bluetooth зі смартфоном

1. Активуйте Bluetooth на мобільному пристрої та увімкніть акустичну систему. Натисніть кнопку MODE («Режим») на акустичній системі та оберіть режим Bluetooth.
2. Акустична система увійде в режим пошуку сусідніх пристроїв Bluetooth.
3. У меню Bluetooth мобільного пристрої встановіть з'єднання з акустичною системою.
4. На мобільному пристрої запустіть відтворення музики. Музика почне відтворюватися на акустичній системі.

### Повторне з'єднання Bluetooth

Якщо мобільний пристрій уже був з'єднаний із акустичною системою через Bluetooth, натисніть кнопку MODE («Режим») на акустичній системі та оберіть режим Bluetooth. Акустична система автоматично відновить з'єднання з мобільним пристроєм. Інший спосіб підключення: у меню Bluetooth мобільного пристрої встановіть з'єднання з акустичною системою.



## Спрощена декларація про відповідність

Справжнім «Малід Лімітед» заявляє, що тип радіобладнання акустична система 2E DS160W MEGA BASS відповідає Технічному регламенту радіобладнання. Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: <https://2e.ua/docs/>

## Умови гарантії

Термін гарантійного обслуговування становить 12 місяців з дати продажу. Під час гарантійного терміну ремонт заводських дефектів здійснюється безкоштовно.

Гарантія не поширюється на такі випадки:

1. Завершення терміну гарантійного обслуговування.
2. Використання не за інструкцією, що призвело до пошкодження блока живлення, мікрофона або самої акустичної системи.
3. Пошкодження, що виникли внаслідок спроби самостійного ремонту і внесення змін у конструкцію.
4. Пошкодження, що виникли внаслідок стихійного лиха.

**Примітка:** гарантія не передбачає транспортні витрати і сервісне обслуговування з виїздом.

5. Строк служби пристрою становить 2 роки.

### Авторизований сервісний центр ІП «І-АР-СІ»

**Адреса:** вул. Марка Вовчка, 18-А, Київ, 04073, Україна

**Тел.:** 0 800 300 345; (044) 230 34 84; 390 55 12

[www.erc.ua/service](http://www.erc.ua/service)

## Гарантійний талон

Найменування виробу: \_\_\_\_\_

Номер моделі/Серійний номер: \_\_\_\_\_

Дата продажу: \_\_\_\_\_

Найменування та адреса торговельної організації:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Підпис продавця: \_\_\_\_\_

Виріб перевірено в присутності споживача: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Печатка  
торговельної  
організації

\* Відривні талони на технічне обслуговування надаються авторизованим сервісним центром.

## Содержание

Комплектация.....	10
Технические характеристики .....	11
Меры безопасности .....	12
Элементы управления на задней панели.....	13
Функция TWS (True Wireless Stereo) .....	15
Обратите внимание.....	16
Использование Bluetooth .....	17

## Комплектация

- Акустическая система 2E DS160W
- Блок питания 220 В
- Беспроводной микрофон
- Инструкция пользователя

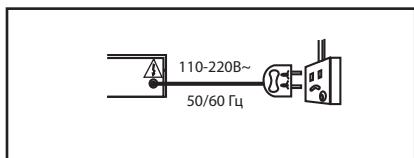
## Технические характеристики

- Выходная мощность: 80 Вт x 2
- Сопротивление: 4 Ом
- Входная чувствительность: 89 ± 3 дБ
- Частотный диапазон: 58 Гц – 20 кГц
- Соотношение сигнал/шум: ≥ 71 дБ
- Коэффициент нелинейных искажений: ≤ 0.7% (1 Вт)
- Диаметр динамиков: 2x0.75" + 2x5"
- Напряжение питания: 110-240 В~ 50/60 Гц

### **ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ РАДИООБОРУДОВАНИЯ:**

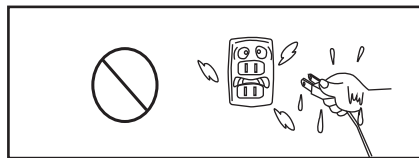
- Стандарт радиосети: Bluetooth 4.1
- Полоса радиочастот, в которой работает радиооборудования (передача/прием):  
2400,0 – 2483,5 МГц
- Максимальная мощность излучения в полосе радиочастот, в которой работает радиооборудования: 2,5 мВт
- Программное обеспечение не применяется.

## Меры безопасности



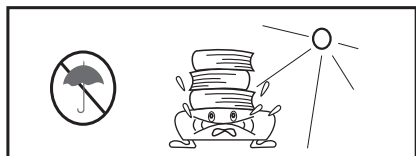
### 1. Питание:

Подключайте прибор к источникам питания с входным напряжением, указанным в технических характеристиках инструкции или на приборе.



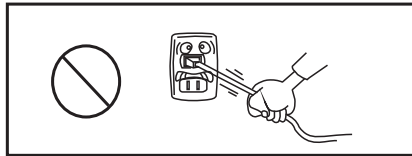
### 2. Предупреждение об ударе электрическим током:

Не прикасайтесь к прибору или кабелю питания влажными руками, чтобы избежать удара электрическим током. Не допускайте попадания жидкости в прибор. Не устанавливайте любые емкости с жидкостью на приборе.

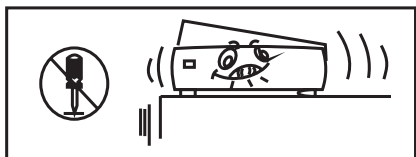


### 3. Размещение:

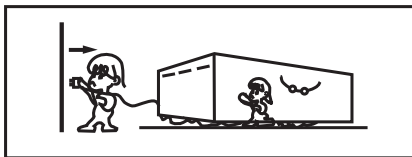
Не ставьте тяжелые предметы на устройство. Избегайте попадания прямых солнечных лучей на устройство. Не ставьте рядом с источниками тепла, такими как камин, радиатор отопления и т.д., в запыленной среде, у яркого освещения, магнитного поля.



4. Не допускайте, чтобы кабель электросети зажимался тяжелыми предметами. Особое внимание следует обращать на целостность кабеля питания, разъема на задней панели и розетки. Никогда не тяните за кабель питания.

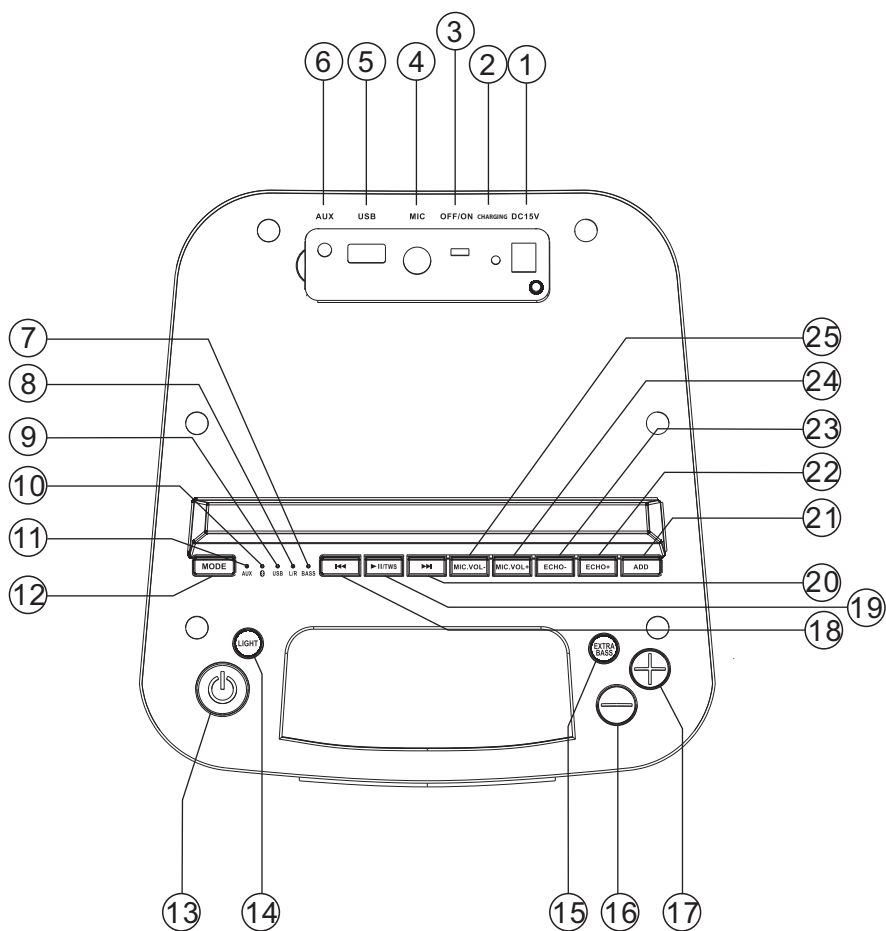


5. Не разбирайте корпус. Прикосновение к внутренним частям устройства может привести к удару электрическим током. Не допускайте попадания металлических частей или жидкости внутрь корпуса.



6. Когда устройство полностью отключено от источника питания, разъем должен располагаться свободно, рядом с устройством. Если устройство не будет использоваться в течение длительного времени, отключите кабель питания от электрической сети.

## Элементы управления на задней панели



1. Внешний разъем адаптера питания
2. Светодиодный индикатор зарядки
3. Питание ON/OFF (Включено/Выключено)
4. Разъем для микрофона
5. Разъем USB

## Элементы управления на задней панели

- 6.** Внешний аудиовход для подключения к мобильным телефонам, DVD и других источников звука
- 7.** Индикатор BASS (басы)
- 8.** Индикатор L/R (Левый/Правый)
- 9.** Индикатор USB
- 10.** Индикатор Bluetooth
- 11.** Индикатор AUX
- 12.** Кнопка выбора режима (источника воспроизведения)
- 13.** Кнопка ожидания
- 14.** Переключатель светодиодного индикатора
- 15.** Усиление басов
- 16.** Уменьшение громкости
- 17.** Увеличение громкости
- 18.** К предыдущей аудиозаписи
- 19.** Воспроизведение/Пауза
- 20.** К следующей аудиозаписи
- 21.** Кнопка переключения одноканального стерео
- 22.** Регулятор эхо (увеличение)
- 23.** Регулятор эхо (уменьшение)
- 24.** Увеличение громкости микрофона
- 25.** Уменьшение громкости микрофона

## Использование TWS (True Wireless Stereo)

### ТЕХНОЛОГИЯ БЕСПРОВОДНОГО СТЕРЕО (TWS)

Технология TWS позволяет пользователю осуществлять беспроводное соединение между двумя акустическими системами, которые поддерживают TWS. В TWS-подключении две акустические системы будут автоматически сгруппированы в стереосистему в качестве левого и правого канала.

### КАК УСТАНОВИТЬ TWS СОЕДИНЕНИЕ?

Напоминание: Две акустические системы должны быть одной модели и совместимы с TWS.

1. Пожалуйста, включите оба устройства и выберите режим Bluetooth.
2. Нажмите кнопку TWS на панели управления одного из устройств, пока не раздастся звуковой сигнал. Устройство (левый канал), автоматически ищет и соединяется с другим (правый канал). После подключения вы услышите «ding-dong».
3. Подключите мобильный телефон или другое устройство к акустической системе с помощью Bluetooth. После соединения вы можете воспроизводить музыку с помощью TWS.

### УПРАВЛЕНИЕ В РЕЖИМЕ TWS

В режиме TWS управление осуществляется двумя акустическими системами. Например, включение питания, регулировка громкости, переход к следующему/предыдущему записи будет происходить одновременно с двумя устройствами.

### ОТМЕНА TWS СОЕДИНЕНИЯ

Две акустические системы, которые были подключены с помощью TWS, автоматически будут соединяться в режиме Bluetooth при включении питания. Чтобы отменить соединение между двумя акустическими системами, нажмите и удерживайте кнопку TWS.

## Обратите внимание

- Устройство со встроенным аккумулятором подходит для воспроизведения музыки на открытом воздухе. Перед использованием на открытом воздухе зарядите аккумулятор, чтобы обеспечить длительную работу устройства.
- Устройство оснащено встроенным разъединителем цепи электропитания. При подключении адаптера питания и штекера к интерфейсу зарядки, устройство автоматически переключится на использование адаптера питания. В это время встроенный аккумулятор будет заряжаться. При отключении адаптера питания устройство автоматически продолжит функционировать от встроенного аккумулятора.
- При подключении адаптера для зарядки аккумулятора, устройство начнет заряжаться, а индикатор зарядки загорится. После завершения зарядки аккумулятора, будет гореть полный светодиод. Можно выключить адаптер переменного тока. Если вы все еще используете адаптер, оставьте устройство включенным, зарядка автоматически прекратится.
- Обратите внимание на то, что срок службы аккумулятора выходит за пределы гарантии. Как правило, встроенный аккумулятор заряжается в течение 6-8 часов. С увеличением количества циклов заряда сокращаются емкость и время зарядки аккумулятора. При этом возникает ситуация нехватки мощности. Замените встроенный аккумулятор.
- Обратите внимание на то, что аккумулятор может разряжаться быстрее при использовании на открытом воздухе. Пожалуйста, своевременно отключайте питание на задней панели и зарядите аккумулятор в течение 24 часов. Если вы не используете устройство в течение длительного времени, пожалуйста, заряжайте аккумулятор каждые шесть месяцев, чтобы избежать выхода из строя аккумулятора.



## Использование Bluetooth

### **Перед первым установлением соединения Bluetooth со смартфоном**

1. Включите Bluetooth на мобильном устройстве и включите акустическую систему. Нажмите кнопку MODE («Режим») на акустической системе и выберите режим Bluetooth.
2. Акустическая система войдет в режим поиска соседних устройств Bluetooth.
3. В меню Bluetooth мобильного устройства установите соединение с акустической системой.
4. На мобильном устройстве запустите воспроизведения музыки. Музыка начнет воспроизводиться на акустической системе.

### **Повторное соединение Bluetooth**

Если мобильное устройство уже был соединено с акустической системой через Bluetooth, нажмите кнопку MODE («Режим») на акустической системе и выберите режим Bluetooth. Акустическая система автоматически восстановит соединение с мобильным устройством. Другой способ подключения: в меню Bluetooth мобильного устройства установите соединение с акустической системой.

## Content

Technical specifications ..... 18

Key safety measures ..... 19

Back panel functions .....20

Back panel functions .....21

TWS function Operation ..... 22

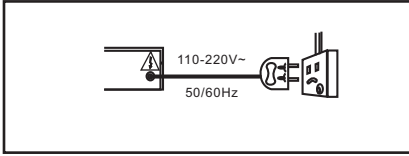
Announcements ..... 23

Bluetooth Operation ..... 23

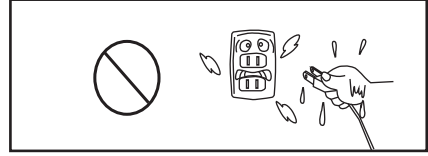
## Technical specifications

- Power: 80Wx2
- Impedance: 4Ω
- Input Sensitivity: 89±3 dB
- Frequency Response: 58Hz~20K Hz
- S/N Ratio: ≥ 71dB
- Harmonic Distortion : ≤ 0.7% (1W)
- Drive Unit: 2x0.75"+2x5"
- Bluetooth Name: 2E DS160W
- Voltage: 110-240V~50/60Hz

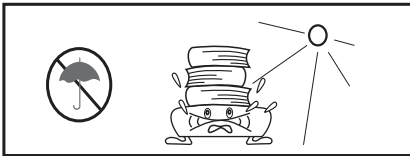
## Key safety measures



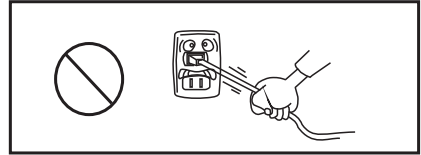
**1.Power:**  
Please operate the unit only under voltage indicated in the instruction or marked on the unit.



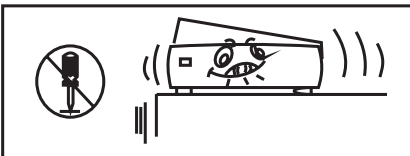
**2.caution for electrical shock:**  
Wet hands are not allowed to plug or unplug the power cord to avoid any electrical shock. Don't suffer raining or watering! Vases of other vessels containing water can not be placed on the main unit.



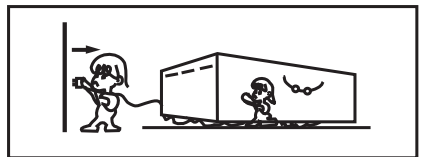
**3.This unit can not bear heavy load:**  
Avoid sunray hitting directly, and stays away from various heating sources such as stove, radiator etc. Don't be close to environments of dusty, high temperature, strong light or magnetic field etc.



**4.Power line protection:**  
Prevent power line from being walked on or pinched by heavy objects. Special attention should be paid to plug of power cord, outlets on back board and sockets on the wall. Never pull or drag the power cord.

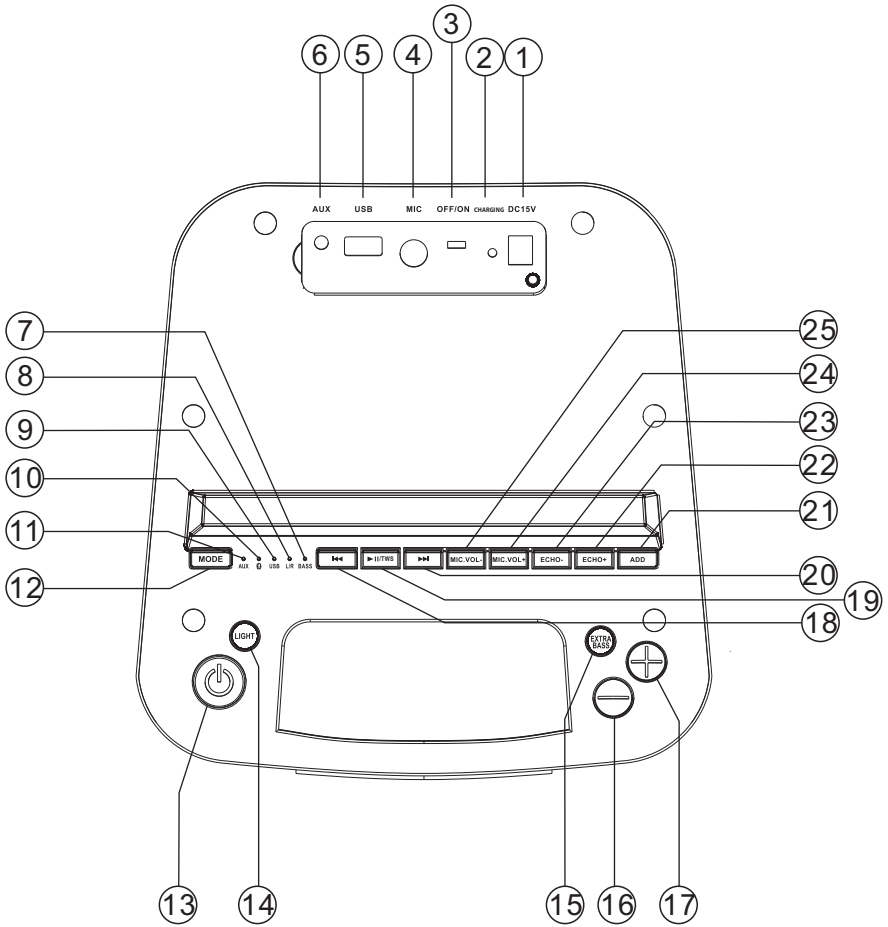


**5.Never dismantle casing:**  
Serious electric shock may cause by touching internal parts carelessly. Prevent metal pieces or liquid from dropping inside the cabinet from openings.



**6.When the unit is completely cut off from the power supply,** plug should be keep easy operation:  
If the unit will not be used for a long time, please unplug the power cord from AC power outlet.

# Back panel functions



## Back panel functions

1. External power adapter connector
2. Charging LED
3. Power ON/OFF
3. Power ON/OFF
4. MIC jack
5. USB jack
6. External audio source input, used to connect to mobile phones, DVD and other sound source
7. Bass LED
8. L/R LED
9. USB LED
10. Bluetooth LED
11. Aux LED
12. Mode key - To select input signal source
13. Standby
14. LED Switch
15. Bass reinforcement
16. Volume down
17. Volume plus
18. Previous
19. Play/Pause
20. Next
21. One channel stereo switch button
22. Echo knob + ,to adjust the echo
23. Echo knob - ,to adjust the echo
24. Microphone volume + ,to adjust the volume of microphone
25. Microphone volume - ,to adjust the volume of microphone

## TWS function Operation

### TRUE WIRELESS STEREO (TWS) TECHNOLOGY

TWS technology enables user to make wireless connection between two speakers which are same model and compatible with TWS. In TWS connection, two speakers will be automatically grouped to be a Stereo-speaker System which outputs the left and right channel.

### HOW TO ESTABLISH

TWS CONNECTION? Reminding: Two speakers must be same model and both compatible with TWS.

1. Please switch on both speakers and select "Bluetooth" Mode;
2. Press the TWS button on the control panel of one of the speakers until you hear a "beep". It becomes the main speaker (left channel), automatically searches for and connects with the other speaker (right channel). After connection, you will hear a "ding-dong";
3. Connect your mobile phone or Bluetooth player to the speaker by Bluetooth. After connection, you can play music with the TWS Stereo-speaker System.

TWS MODE MANIPULATIONS In TWS mode, manipulations to the main speaker will be simultaneously effected in the other speaker, for example, volume up and down, previous and next song selection, play and pause, power on and off.

### DISCONNECT TWS

Two speakers which were connected by TWS will be automatically reconnected when they are power on and both in Bluetooth mode. Long press TWS button to disconnect two speakers by TWS.

## Announcements

- This product built-in battery, especially suitable for outdoor concert, advertising, entertainment and other activities. Please charge the battery full first before using in outdoor environment. To ensure that the speaker can be used for a long time for outdoor activities.
- The machine built-in intelligent switch power supply circuit. When connect the power adapter and plug into the charging interface, the machine will automatically switch to use adapter to supply power. Meanwhile, the built-in battery charging at the same time. When external adapter to disconnect the power supply, the machine will intelligent switch to the built-in battery back to work.
- When using the adapter to charge the battery, the internal integration of intelligent charging circuit of the machine will promptly start charging, and charging indicator light up. While the battery is fully charged, the circuit will reminds you, and the light the full LED. You can shut off the AC power adapter. If you still use the adapter keep machine working, charging circuit automatically cut off the charging circuit. So you don't need to worry about the battery charger broken.
- Please note in particular, battery service life to a certain extent, is beyond the scope of the company's warranty. Saturate with the built-in battery, typically at about 6 to 8 hours. With increasing the number of charging, the battery capacity and charging time also shorter accordingly. When it appears power shortage situation under using a very short time. Please replace the built-in battery.
- Users also need to pay attention that a drop of battery when you use in the outdoor, please shut off the power switch on the rear panel in time, and charge the built-in battery within 24 hours in time. Such as battery runs out, it is possible that the battery cannot be recharged and the service life of maturity. When you don't use this machine for a long, please charge the battery for every six months, so as to avoid the battery failure.

## Bluetooth Operation

### First connection of bluetooth with cellphone

1. Turn on the mobile phone Bluetooth function and turn on the speaker. Press the "MODE" on the speaker and switch to Bluetooth mode
2. Select the mobile phone Bluetooth scanning and check the Bluetooth device list to be found.
3. Select the 2E DS160W which is on Bluetooth device list.
4. Open the mobile phone music player and play a song. The music is transferred via Bluetooth and sound comes out through the Bluetooth speaker.

### Connect to the mobile phone which already been connected before.

When the mobile phone Bluetooth is turned on, press the "MODE" and select to Bluetooth mode, the Bluetooth speaker will automatically connect to the mobile phone which is connected last time. Another way is that you can search the Bluetooth list on your mobile phone, when you find the "Bluetooth", select it and connect your mobile phone to the Bluetooth speaker.

